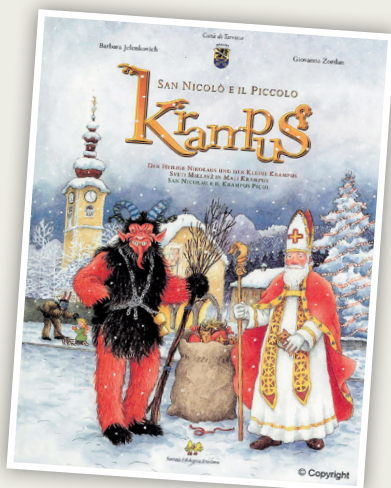


Maman!

IDEIS PE LETURE



Progjet promovût di 'Il Friuli' e 'ARLeF'

ZÛCS

Cerle in ros i Krampus; cerle in vert Sant Nicolau; e cumò cerle in viole i agnui che a judin Sant Nicolau.

Barbara Jelenkovich e Giovanni Zordan, "Der heilige Nikolaus und der kleine Krampus = Sveti Miklavž in Mali Krampus = San Nicolau e il Krampus Piçul", Società Filologica Friulana, 2008.



Fotografie di Luca Seletto fate a Cjamparòs

LIS AVENTURIS DI VIGJI E...



CJÂR DIARI,

Daria mi à dit che ai 5 di Dicembar e à chê di menâmi a Cjamparòs par cognossi i Krampus, che a son figuris mitologjichis boconis e spaventosis. Jê mi à domandât di fâ il brâf, di no stiçâju, di no jessi malfident e di mantignî la calme. Mi ven di ridi, mantignî la calme, jo? Cui crodino di jessi lôr? No crodarano mighe di vê dome lôr une biele pelice fofe fofe? Ah, e no crodarano mighe di vê dome lôr lis **sgrifis** lungjis lungjis? No ai mighe pôre jo?!? No volarano mighe competi cuntun toconon di tui

SGRIFIS
LIS ONGULIS CHE
A ÀN I FELINS:
CURVIS
E SPIÇADIS

come che o soi jo? O soi grant, grues, fuart e coragjôs, jo! No volarano mighe sfidâ super Vigji?

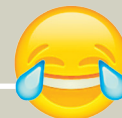
Tu viodarâs ce che ur fasarai cuant che a provaran a vignî dongje di me e de mê paroncine!

CJÂR DIARI,

o ai viodude une fotografie dai Krampus e... o ai cambiade idee. O crôt che... o restarai cuiet a cjase! Maman! Il to Vigji



Tant par ridi



INDUVINE INDUVINEL:
Il diaul e i Krampus le àn; Vigji no ve, che no le à, e nancje jo! Ce ise? La letare "a"!

LU SAVEVISO CHE...?

■ A Cjamparòs, ai 5 di Dicembar, aes cinc sore sere e je la fieste dedicate a Sant Nicolau che, suntu saret, al ven puartât dai Krampus ator pal país e ator pes cjasis di duç i fruts. I Krampus a son personaçs mitologjics, che a somein a diauluts.



Fotografie di Luca Seletto fate a Cjamparòs

Si dis che la peraule Krampus e vegni dal tiermin todesc Kramp che al signifie sgrife. Di fat lôr a àn sgrifis lungjis, musatis mostruosis, cuars ros o blancs e il lôr cuarp al è cuvert di pelicis ruspiis.

Stait in vuaite se o sês a Cjamparòs, ma cence pôre: i Krampus a son une vore dispetôs e se cjapin un pôc cun duç cun zigadis, sburtons e cualchi colput di vuiscje pes gjambis.

Maman! Une gnove stagjon cun tantis sorpresis! Us din apontament su

telefriuli



Vinars aes 5.45 sot sere

Pagjine curade di Daria Miani e dal Sportel Regjonâl pe Lenghe Furlane de ARLeF

ARLeF
AGENZIE
REGIONÂL
PE LENGHE
FURLANE